

Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll

Uppdaterad: 2016-11-11

Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 834/2007 av den 28 juni 2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter och om upphävande av förordning (EEG) nr 2092/91, särskilt artikel 9.4, artikel 11 andra stycket, artiklarna 12.3, 14.2, 16.3 c, 17.2 och 18.5, artikel 19.3 andra stycket, artiklarna 21.2, 22.1, 24.3, 25.3, 26, 28.6, 29.3 och 38 a, b, c och e, och artikel 40, och av följande skäl:

(1) I förordning (EG) nr 834/2007, särskilt avdelningarna III, IV och V, fastställs allmänna regler för produktion, märkning och kontroll av ekologiska produkter inom växt- och djursektorn. Närmare bestämmelser för tillämpningen av dessa regler bör antas.

(2) Eftersom det kommer att ta längre tid att utarbeta nya närmare produktionsregler på gemenskapsnivå för vissa djurarter, för ekologiskt vattenbruk, för alger samt för jäst som används som livsmedel eller foder, bör sådana regler utarbetas inom ramen för ett efterföljande förfarande. Dessa produkter bör följaktligen undantas från denna förordnings tillämpningsområde. När det gäller vissa djurarter, vattenbruksprodukter och alger bör emellertid gemenskapsreglerna för produktion, kontroll och märkning gälla på motsvarande sätt även för dessa produkter, i enlighet med artikel 42 i förordning (EG) nr 834/2007.

(3) För att undvika tvetydigheter och för att säkerställa en enhetlig tillämpning av reglerna för ekologisk produktion bör vissa definitioner fastställas.

(4) Vid ekologisk växtproduktion ges växterna huvudsakligen näring genom markecosystemet. Följaktligen bör inte hydrokultur, där växter odlas med rötterna i ett inert material med en näringslösning innehållande mineraler, tillåtas.

(5) Ekologisk växtproduktion innefattar skiftande produktionssätt och begränsad användning av gödselmedel och jordförbättringsmedel med låg löslighet. Dessa produktionssätt bör specificeras och i synnerhet bör villkoren för användning av vissa icke-syntetiska medel fastställas.

(6) Användning av bekämpningsmedel, som kan ha en skadlig inverkan på miljön eller efterlämna rester i jordbruksprodukter, bör inskränkas avsevärt. Förtur bör ges till tillämpningen av förebyggande åtgärder för bekämpning av skadegörare, sjukdomar och ogräs. Dessutom bör villkor för användningen av vissa växtskyddsmedel fastställas.

(7) Enligt rådets förordning (EEG) nr 2092/91 fick vissa växtskyddsmedel, gödselmedel, jordförbättringsmedel, ickeekologiska foderråvaror, fodertillsatser, processtekniska hjälpmedel och rengörings- och desinfektionsmedel användas i ekologisk produktion på noga fastställda villkor. För att säkerställa kontinuitet i det ekologiska jordbruket får, i enlighet med artikel 16.3 c i förordning (EG) nr 834/2007, de berörda produkterna och ämnena fortsätta att användas. Av tydlighetsskäl är det dessutom lämpligt att i bilagorna till den här förordningen förteckna de produkter och ämnen som var tillåtna enligt förordning (EEG) nr

Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll

Uppdaterad: 2016-11-11

2092/91. Andra produkter och ämnen kan i framtiden införas i dessa förteckningar inom ramen för en annan rättslig grund, nämligen artikel 16.1 i förordning (EG) nr 834/2007. Det är därför lämpligt att identifiera varje produkt- och ämneskategoris särskilda status genom en symbol i förteckningen.

(8) Det holistiska synsättet inom ekologiskt jordbruk innebär en animalieproduktion som är knuten till marken, där det gödsel som produceras används för att tillföra näring till växtproduktionen. Eftersom animalieproduktion alltid förutsätter brukande av jordbruksmark bör bestämmelser som förbjuder animalieproduktion som saknar anknytning till marken fastställas. Vid val av djurraser för ekologisk animalieproduktion bör hänsyn tas till dessa rasers förmåga att anpassa sig till lokala förhållanden, till deras livskraft och till deras motståndskraft mot sjukdomar, samtidigt som en omfattande biologisk mångfald bör uppmuntras.

(9) Under vissa omständigheter kan aktörer ha svårt att få tag på ekologiskt uppfödda avelsdjur från en begränsad genpool, vilket skulle kunna hämma sektorns utveckling. Det bör därför föreskrivas att ett begränsat antal djur som inte är ekologiskt uppfödda får komma till ett jordbruksföretag i avelssyfte.

(10) Ekologisk djurhållning bör garantera att djurens artspecifika beteendebestånd möts. I detta avseende bör byggnaderna för alla djurarter motsvara djurens behov i fråga om ventilation, belysning, utrymme och bekvämlighet. Det bör därför finnas tillräckliga ytor för att ge varje enskilt djur tillräcklig rörelsefrihet och möjlighet att utveckla sitt naturliga sociala beteende. Särskilda villkor för utrymmen för förvaring av djur och för djurhållningsmetoder bör fastställas för vissa djur, däribland bin. Dessa särskilda villkor i fråga om utrymmen för förvaring av djur bör iaktta en hög djurskyddsnivå, något som är av största betydelse i ekologisk animalieproduktion och därför kan vara mer långtgående än de gemenskapsnormer för djurskydd som gäller för jordbruk i största allmänhet. Ekologiska uppfödningssystem bör förhindra att fjäderfä föds upp för snabbt. Särskilda bestämmelser för att undvika intensiva uppfödningssystem bör därför fastställas. I synnerhet ska fjäderfä antingen födas upp tills de når en lägsta ålder eller komma från långsamt växande fjäderfäraser, vilket innebär att det inte i något av dessa fall finns någon anledning att använda intensiva uppfödningssystem.

(11) I de flesta fall bör djuren få permanent tillgång till utevistelse för bete, så snart vädret tillåter det. Dessa områden för utevistelse bör i princip ingå i ett lämpligt rotationssystem.

(12) För att undvika miljöföroreningar av naturresurser som mark och vatten med växtnäringssämnen bör det fastställas en övre gräns för hur mycket gödsel som får användas per hektar samt för det antal djur som får hållas per hektar. Denna gräns bör vara knuten till gödslets kväveinnehåll.

(13) Stymplingar som leder till stress, skada, sjukdom eller lidande för djuren bör förbjudas. Särskilda ingrepp som är nödvändiga inslag i vissa typer av produktion och för djurs och människors säkerhet kan dock tillåtas på begränsade villkor.

(14) Djuren bör utfodras med gräs och foder som producerats i enlighet med reglerna för ekologiskt jordbruk, företrädesvis från det egna jordbruksföretaget, och med hänsyn till djurens fysiologiska behov. För att tillgodose djurens grundläggande

Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll

Uppdaterad: 2016-11-11

näringsbehov kan det dessutom vara nödvändigt att använda vissa mineraler, spårämnen och vitaminer enligt noga fastställda villkor.

(15) Eftersom de regionala skillnaderna förväntas bestå när det gäller möjligheterna för idisslare som föds upp ekologiskt att få i sig de livsnödvändiga vitaminerna A, D och E via sitt foder, beroende på klimatet och vilket foder som finns tillgängligt, bör sådana vitaminer få ges till idisslare.

(16) Djurhälsoarbetet bör huvudsakligen grundas på förebyggande av sjukdomar. Dessutom bör särskilda åtgärder för rengöring och desinfektion tillämpas.

(17) Det är förbjudet att använda kemisk-syntetiskt framställda allopatiska veterinärmedicinska läkemedel för förebyggande hälsovård i ekologiskt jordbruk. Om ett djur emellertid blir sjukt eller skadat och måste behandlas omedelbart bör kemisk-syntetiskt framställda allopatiska veterinärmedicinska läkemedel användas när detta är absolut nödvändigt. För att garantera den ekologiska produktionens integritet för konsumenterna bör det dessutom vara möjligt att vidta restriktiva åtgärder, t.ex. att fördubbla den läkemedelsfria tiden efter användningen av kemisk-syntetiskt framställda allopatiska veterinärmedicinska läkemedel.

(18) Särskilda regler för förebyggande av sjukdomar och veterinärbehandling inom biodling bör fastställas.

(19) Åtgärder bör vidtas för att se till att aktörer som producerar foder eller livsmedel beaktar lämpliga förfaranden som grundas på en systematisk identifiering av kritiska bearbetningssteg i syfte att säkerställa att de bearbetade produkterna producerats i enlighet med reglerna för ekologisk produktion.

(20) Vissa icke-ekologiska produkter och ämnen är nödvändiga för att säkerställa produktionen av vissa bearbetade ekologiska livsmedel och foder. Det behövs mer tid för att harmonisera reglerna för vinberedning på gemenskapsnivå. De nämnda produkterna bör därför undantas för vinberedning i avvaktan på införande av särskilda regler inom ramen för ett senare förfarande.

(21) När det gäller bearbetning av ekologiska livsmedel var användningen av vissa ingredienser som inte är av jordbruksursprung, vissa processtekniska hjälpmedel och vissa icke-ekologiska ingredienser av jordbruksursprung tillåten enligt förordning (EEG) nr 2092/91, på noga fastställda villkor. För att säkerställa kontinuitet i det ekologiska jordbruket bör de berörda produkterna och ämnena fortsätta att tillåtas i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 i förordning (EG) nr 834/2007. Av tydlighetsskäl är det dessutom lämpligt att i bilagorna till den här förordningen förteckna de produkter och ämnen som var tillåtna enligt förordning (EEG) nr 2092/91. Andra produkter och ämnen kan i framtiden läggas till dessa förteckningar inom ramen för en annan rättslig grund, nämligen artikel 21.2 i förordning (EG) nr 834/2007. Det är därför lämpligt att identifiera varje produkt- och ämneskategori särskilda status genom en symbol i förteckningen.

(22) Under vissa förhållanden får ekologiska produkter och ickeekologiska produkter samlas in och transporteras samtidigt. För att på vederbörligt sätt åtskilja ekologiska produkter från icke-ekologiska produkter under hantering och för att undvika all blandning bör särskilda bestämmelser fastställas.

(23) Omställningen till ekologiska produktionsmetoder kräver vissa perioder för att anpassa alla metoder som används. Beroende på tidigare jordbruksproduktion bör särskilda tidsperioder fastställas för de olika produktionssektorerna.

Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll

Uppdaterad: 2016-11-11

(24) I enlighet med artikel 22 i förordning (EG) nr 834/2007 bör särskilda villkor för tillämpningen av de undantag som föreskrivs i den artikeln fastställas. Det är lämpligt att fastställa sådana villkor när ekologiskt uppfödda djur, foder, bivax, utsäde och utsädespotatis i ekologisk form samt ekologiska ingredienser inte finns att tillgå samt vid särskilda problem som hänger samman med djurskötsel och djuruppfödning i händelse av katastrofala omständigheter.

(25) Geografiska, strukturella och klimatologiska skillnader kan hämma utvecklingen av ekologisk produktion i vissa regioner, vilket gör det nödvändigt att införa undantag för vissa metoder när det gäller byggnader och anläggningar för djur. Uppbindning av djur, enligt noga fastställda villkor, bör därför tillåtas på jordbruksföretag som till följd av sitt geografiska läge och sina strukturella begränsningar, särskilt med avseende på bergsområden, är små, och endast om det inte är möjligt att hålla djuren i grupper som är lämpade för deras särskilda behov.

(26) För att i inledningsskedet säkerställa utvecklingen av sektorn för ekologisk animalieproduktion tillåts enligt förordning (EEG) nr 2092/91 flera tillfälliga undantag med avseende på uppbindning av djur, byggnader avsedda för djur och djurtäthet. För att inte störa produktionen inom sektorn för ekologisk animalieproduktion bör dessa undantag fortsätta att gälla till dess att deras giltighetstid löpt ut.

(27) Med tanke på betydelsen av pollination inom sektorn för ekologisk biodling bör det vara möjligt att bevilja undantag som tillåter parallell drift av ekologiska och icke-ekologiska biodlingsenheter på samma gård.

(28) Eftersom jordbrukare under vissa omständigheter kan ha svårt att få tag på ekologiskt uppfödda djur och ekologiskt producerat foder bör användningen av ett begränsat antal insatsvaror från icke-ekologisk produktion tillåtas i begränsad kvantitet.

(29) De producenter som bedriver ekologisk produktion har gjort stora insatser för att utveckla produktionen av ekologiskt utsäde och ekologiska vegetativa material i syfte att etablera ett brett urval av växtsorter för vilka ekologiskt utsäde och vegetativt förökningsmaterial finns tillgängligt. För många sorter går det emellertid för närvarande inte att få tag på tillräckligt med ekologiskt utsäde och vegetativt förökningsmaterial och i dessa fall bör användningen av icke-ekologiskt utsäde och vegetativt förökningsmaterial tillåtas.

(30) För att hjälpa aktörer att hitta ekologiskt utsäde och ekologisk utsädespotatis ska varje medlemsstat se till att det upprättas en databas som innehåller de sorter för vilka ekologiskt utsäde och ekologisk utsädespotatis finns tillgängliga på marknaden.

(31) Skötseln av vuxna nötkreatur kan utsätta djurskötaren och andra personer som hanterar djuren för fara. Man bör därför tillåta undantag under den avslutande gödningen av daggdjur, särskilt med hänsyn till nötkreatur.

(32) Katastrofsituationer eller omfattande djur- och växtsjukdomar kan få allvarliga konsekvenser för den ekologiska produktionen i de berörda regionerna. Lämpliga åtgärder bör vidtas för att säkerställa att produktionen upprätthålls eller att jordbruksföretag till och med startas på nytt. Följaktligen bör användningen av icke-ekologiskt uppfödda djur eller icke-ekologiskt foder tillåtas under en begränsad period i de drabbade områdena.

Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll

Uppdaterad: 2016-11-11

(33) I enlighet med artiklarna 24.3 och 25.3 i förordning (EG) nr 834/2007 bör specifika kriterier fastställas när det gäller gemenskapslogotypens presentation, sammansättning, storlek och utformning, samt när det gäller presentation och sammansättning av kodnumret för kontrollmyndigheten eller kontrollorganet och angivelse av den plats där jordbruksprodukten har producerats.

(34) I enlighet med artikel 26 i förordning (EG) nr 834/2007 bör särskilda märkningskrav fastställas för ekologiskt foder med beaktande av sorterna och sammansättningen av foder samt de horisontella märkningsbestämmelserna för foder.

(35) Förutom det kontrollsystem som grundas på Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd, bör särskilda kontrollåtgärder fastställas, särskilt närmare krav med avseende på alla led i produktions-, berednings- och distributionskedjan för ekologiska produkter.

(36) Medlemsstaterna bör översända information till kommissionen i sådan form att kommissionen direkt och på effektivast tänkbara sätt kan använda den i samband med hanteringen av statistisk information och referensdata. All information som ska hållas tillgänglig eller sändas mellan medlemsstaterna och kommissionen bör därför vara i elektronisk eller digital form.

(37) Utbytet av information och dokument mellan kommissionen och medlemsstaterna, samt medlemsstaternas tillhandahållande och översändande av information till kommissionen, bör i princip ske i elektronisk eller digital form. För att lättare kunna hantera och använda den information som utbyts inom ramen för regler om ekologisk produktion är det nödvändigt att ändra de befintliga datasystemen eller införa nya datasystem. Det bör fastställas att dessa åtgärder ska vidtas av kommissionen och genomföras efter det att medlemsstaterna informerats genom kommittén för ekologisk produktion.

(38) Villkoren för informationsbehandlingen i dessa datasystem samt formen för och innehållet i de dokument som ska överlämnas enligt förordning (EG) nr 834/2007 bör kontinuerligt anpassas till förändringar av tillämpliga regler och förvaltningskrav. De dokument som medlemsstaterna ska tillhandahålla bör också ha en enhetlig utformning. För att uppnå dessa mål, förenkla förfarandena och se till att de berörda datasystemen omedelbart kan tas i bruk, bör formen för och innehållet i dessa dokument fastställas enligt förlagor eller frågeformulär, och kommissionen bör ändra och uppdatera dessa efter att ha underrättat kommittén för ekologisk produktion.

(39) Övergångsåtgärder bör fastställas för vissa av bestämmelserna i förordning (EEG) nr 2092/91, för att inte äventyra kontinuiteten i det ekologiska jordbruket.

(40) Kommissionens förordning (EEG) nr 207/93 av den 29 januari 1993 om definition av innehållet i bilaga 6 till rådets förordning (EEG) nr 2092/91 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel samt om tillämpningsföreskrifter för artikel 5.4 i den förordningen, kommissionens förordning (EG) nr 1452/2003 av den 14 augusti 2003 om behållande av undantaget enligt artikel 6.3 a i rådets förordning (EEG) nr 2092/91 beträffande vissa arter av utsäde och vegetativt förökningsmaterial och om fastställande av procedurregler och kriterier rörande det undantaget och

Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll

Uppdaterad: 2016-11-11

kommissionens förordning (EG) nr 223/2003 av den 5 februari 2003 om kraven på märkning vid ekologisk produktion av foder, foderblandningar och foderråvaror och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 2092/91 bör upphävas och ersättas med en ny förordning.

(41) Förordning (EEG) nr 2092/91 upphävs genom förordning (EG) nr 834/2007 med verkan från den 1 januari 2009. Flera av bestämmelserna i den förordningen bör emellertid, efter viss anpassning, fortsätta att gälla och bör därför antas inom ramen för den här förordningen. Av tydlighetsskäl är det lämpligt att fastställa det inbördes förhållandet mellan dessa bestämmelser i förordning (EEG) nr 2092/91 och bestämmelserna i den här förordningen.

(42) De åtgärder som förskrivs i den här förordningen är förenliga med yttrandet från den föreskrivande kommittén för ekologisk produktion.

Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll

Uppdaterad: 2016-11-11

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Innehåll

{}

Avdelning I Inledande bestämmelser.....[9461]

Avdelning II Regler för produktion, bearbetning, förpackning, transport och lagring av produkter

Kapitel 1 Växtproduktion[Inte intagen]

Kapitel 2 Animalieproduktion[Inte intagen]

 Avsnitt 1 Djurens ursprung[Inte intagen]

 Avsnitt 2 Byggnader avsedda för djur och djurhållningspraxis[Inte intagen]

 Avsnitt 3 Utfodring[Inte intagen]

 Avsnitt 4 Förebyggande av sjukdomar och veterinär
 behandling[Inte intagen]

Kapitel 3 Bearbetade produkter[Inte intagen]

Kapitel 4 Insamling, paketering, transport och lagring av
produkter[9463]

Kapitel 5 Omställningsbestämmelser[Inte intagen]

Kapitel 6 Undantag från produktionsreglerna[Inte intagen]

 Avsnitt 1 Undantag från produktionsreglerna till följd av
 klimatologiska, geografiska eller strukturella begränsningar[Inte intagen]

 Avsnitt 2 Undantag från produktionsreglerna till följd av
 att ekologiska insatsvaror från jordbruket inte finns
 tillgängliga[Inte intagen]

 Avsnitt 3 Undantag från produktionsreglerna till följd av
 särskilda problem som hänger samman med ekologisk
 djurhållning[Inte intagen]

 Avsnitt 4 Undantag från produktionsreglerna till följd av
 Katastrofsituationer.....[Inte intagen]

Kapitel 7 Databas över utsäde[Inte intagen]

Avdelning III Märkning

Kapitel 1 Gemenskapslogotypen[Inte intagen]

Kapitel 2 Särskilda märkningskrav för foder.....[Inte intagen]

Kapitel 3 Andra särskilda märkningskrav[Inte intagen]

Avdelning IV Kontroll

Kapitel 1 Minimikrav för kontroll[Inte intagen]

Kapitel 2 Kontrollkrav för växter och växtprodukter[Inte intagen]

Kapitel 3 Kontrollkrav för djur och animalieprodukter[Inte intagen]

Kapitel 4 Kontrollkrav för beredning av produkter[Inte intagen]

Kapitel 5 Kontrollkrav för import.....[9464]

Kapitel 6 Kontrollkrav för enheter som lagt ut verksamhet på
tredje part.....[Inte intagen]

Kapitel 7 Kontrollkrav för enheter som bereder foder.....[Inte intagen]

Kapitel 8 Överträdelse och informationsutbyte.....[Inte intagen]

Avdelning V Överföring av information, övergångs- och slutbestämmelser

Kapitel 1 Överföring av information till kommissionen.....[Inte intagen]

Kapitel 2 Övergångs- och slutbestämmelser[9469]

Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll

Uppdaterad: 2016-11-11

Avdelning I – Inledande bestämmelser

Artikel 1 – Syfte och tillämpningsområde

[9461] 1. I denna förordning fastställs särskilda regler för ekologisk produktion, märkning och kontroll av de produkter som avses i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 834/2007.

2. Förordningen ska inte gälla för

- a) andra husdjursarter än dem som avses i artikel 7, och
- b) andra vattenbruksdjur än dem som avses i artikel 25a.

Avdelningarna II–IV ska emellertid även på motsvarande sätt tillämpas på sådana produkter till dess att närmare produktionsregler för dessa produkter fastställs på grundval av förordning (EG) nr 834/2007. *Förordning 710/2009.*

Artikel 2 – Definitioner

[9462] Utöver de definitioner som fastställs i artikel 2 i förordning (EG) nr 834/2007 gäller följande definitioner i den här förordningen:

a) *icke-ekologisk*: härstammar inte från/har inte anknytning till produktion enligt förordning (EG) nr 834/2007 och den här förordningen.

b) *veterinärmedicinska läkemedel*: produkter enligt definitionen i artikel 1.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG om upprättande av gemenskapsregler för veterinärmedicinska läkemedel.

c) *importör*: fysisk eller juridisk person inom gemenskapen som, antingen själv eller genom en företrädare, inför varor för övergång till fri omsättning till gemenskapen.

d) *förste mottagare*: fysisk eller juridisk person som tar emot importerade varor för vidare beredning och/eller saluföring.

e) *jordbruksföretag*: alla produktionsenheter som drivs inom ramen för en enda ledning i syfte att framställa jordbruksprodukter.

f) *produktionsenhet*: alla tillgångar som ska användas inom en produktionssektor, t.ex. produktionslokaler, skiften, betesmark, utomhusrastgårdar, byggnader avsedda för djur, fiskdammar, inneslutningssystem för alger eller vattenbruksdjur, upplåtelse längs kuster eller på havsbotten, lagerlokaler för växter, växtprodukter, algprodukter, animalieprodukter, råvaror och alla andra insatsvaror som är relevanta för denna särskilda produktionssektor.

g) *hydrokultur*: metod för växtodling där växternas rötter står i en mineralnäringlösning eller i ett inert odlingsmedium, t.ex. perlit, grus eller mineralull, till vilket en näringlösning tillsätts.

h) *veterinärbehandling*: alla botande eller förebyggande behandlingar mot en särskild sjukdom.

i) *omställningsfoder*: foder som producerats under omställningsperioden till ekologisk produktion, med undantag för foder som skördats inom 12 månader från inledningen av omställningen enligt artikel 17.1 a i förordning (EG) nr 834/2007.

j) *sluten recirkulerande vattenbruksanläggning*: en anläggning där vattenbruk bedrivs i en innesluten miljö på land eller på ett fartyg med recirkulering av vatten, och med behov av ständig energitillförsel utifrån för att stabilisera miljön för vattenbruksdjuren.

Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll

Uppdaterad: 2016-11-11

k) *energi från förnybara källor*: energi från förnybara, icke-fossila källor: vindkraft, solenergi, geotermisk energi, vågkraft, tidvattenenergi, vattenkraft, deponigas, gas från avloppsreningsverk och biogaser.

l) *kläckeri*: plats för avel, kläckning och uppfödning i de tidiga stadierna av vattenbruksdjurs liv, särskilt fiskar och skaldjur.

m) *yngelanläggning*: plats där ett mellanliggande uppfödningssystem, mellan kläcknings- och tillväxtstadiet, tillämpas. Yngelstadiet avslutas inom produktionscykelns första tredjedel med undantag för arter som genomgår smoltifiering.

n) *förorening*: i samband med vattenbruk och algproduktion, direkt eller indirekt tillförsel till den marina miljön av ämnen eller energi enligt definitionen i direktiv 2008/56/EG respektive direktiv 2000/60/EG (2), i de vatten där de är tillämpliga.

o) *k*: i samband med vattenbruk och algproduktion, uppfödning av två eller fler arter vanligtvis från olika trofinivåer i samma odlingsenhet.

p) *produktionscykel*: i samband med vattenbruk och algproduktion, ett vattenbruksdjurs eller en algs livscykel från det första livsstadiet till skörden.

q) *lokalt odlade arter*: i samband med vattenbruk och algproduktion, arter som varken är främmande eller lokalt frånvarande enligt rådets förordning (EG) nr 708/2007. De arter som förtecknas i bilaga IV till förordning (EG) nr 708/2007 kan betraktas som lokalt odlade.

r) *djurtäthet*: i samband med vattenbruk, djurens vikt per kubikmeter vatten vid varje tidpunkt under tillväxtstadiet och, när det gäller plattfisk och räkor, vikten per kvadratmeter vattenyta.

s) *kontrolljournal*: all information och alla dokument som inom ramen för kontrollsystemet överförs till medlemsstaternas behöriga myndigheter eller till kontrollmyndigheter och kontrollorgan av en aktör som omfattas av det kontrollsystem som avses i artikel 28 i förordning (EG) nr 834/2007, inbegripet all relevant information och alla dokument som avser den aktören eller dennes verksamhet och som innehas av behöriga myndigheter, kontrollmyndigheter och kontrollorgan, med undantag för information och dokument som saknar betydelse för kontrollsystemets funktion.

t) *konservering*: en åtgärd, annan än odling och skörd, som utförs på produkter, men som inte kan anses vara bearbetning enligt definitionen i led u, och som inbegriper alla åtgärder som avses i led n i artikel 2.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 och inte omfattar förpackning eller märkning av produkten.

u) *bearbetning*: en åtgärd som avses i led m i artikel 2.1 i förordning (EG) nr 852/2004 och som inbegriper användningen av de ämnen som avses i artikel 19.2 b i förordning (EG) nr 834/2007. Förpackning eller märkning ska inte anses vara bearbetning. *Förordning 2016/1842*.

Avdelning II – Regler för produktion, konservering, bearbetning, förpackning, transport och lagring av ekologiska produkter

Anm. Rubriken har fått sin nuvarande lydelse enligt förordning 2016/1842.

Kapitel 1 – Växtproduktion

Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll

Uppdaterad: 2016-11-11

Avsnitt 4 – Förebyggande av sjukdomar och veterinärbehandling

Kapitel 4 – Insamling, paketering, transport och lagring av produkter

Artikel 30 – Insamling och transport av produkter till beredningsenheter

[9463] Aktörer får endast samla in ekologiska och icke-ekologiska produkter samtidigt om lämpliga åtgärder har vidtagits för att förhindra att produkterna blandas eller byts ut mot ickeekologiska produkter och för att säkerställa att de ekologiska produkterna kan identifieras. Aktören ska hålla uppgifter om insamlingsdagar, tidpunkter, transportväg samt tid och datum för mottagande av produkterna tillgängliga för kontrollorganet eller kontrollmyndigheten.

Artikel 31 – Paketering och transport av produkter till andra aktörer eller enheter

[9464] 1. Aktörerna ska se till att ekologiska produkter inte transporteras till andra enheter, inbegripet parti- och detaljhandel, annat än i lämpliga förpackningar, behållare eller fordon som är förseglade på ett sådant sätt att innehållet inte kan bytas ut utan att förseglingen förfalskas eller skadas och försedda med en märkning som tillsammans med alla övriga uppgifter som föreskrivs i lag ska innehålla följande uppgifter:

- a) Namn och adress på aktören, eller i förekommande fall på ägaren eller säljaren av produkten.
- b) Produktens benämning, eller i fråga om foderblandningar, en beskrivning av dessa, försedd med en hänvisning till ekologisk produktion.
- c) Namn och/eller kodnummer för det kontrollorgan eller den kontrollmyndighet som aktören är underställd.
- d) I förekommande fall identifikationsmärkningen för varupartiet enligt ett märkningssystem som antingen är godkänt på nationell nivå eller som kontrollorganet eller kontrollmyndigheten har godkänt och som gör det möjligt att koppla varupartiet till den bokföring som avses i artikel 66.

De uppgifter som ska lämnas enligt första stycket a–d kan också lämnas i ett följedokument om det dokumentet obestriddligen kan kopplas till produktens förpackning, behållare eller fordon. Följedokumentet ska innehålla uppgifter om leverantören och/eller transportören.

2. Det är inte nödvändigt att försegla förpackningar, behållare eller fordon om
 - a) de transporteras direkt mellan en aktör och en annan aktör som båda är underkastade kontrollsystemet för ekologisk produktion, och
 - b) produkterna åtföljs av ett dokument som innehåller de uppgifter som krävs enligt punkt 1, och
 - c) både den avsändande och mottagande aktören håller dokumentation av sådan transport tillgänglig för det kontrollorgan eller den kontrollmyndighet som sådan transport är underställd.

Artikel 32 – Särskilda regler för transport av foder till andra produktions-/beredningsenheter eller till lagerlokaler

[9465] Utöver bestämmelserna i artikel 31 ska aktörer, vid transport av foder till andra produktions- eller beredningsenheter eller till lagerlokaler, svara för att följande villkor uppfylls:

Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll

Uppdaterad: 2016-11-11

- a) Ekologiskt foder, foder från produktion under omställning och icke-ekologiskt foder hålls effektivt fysiskt åtskilda vid transport.
- b) Fordon och/eller behållare i vilka icke-ekologiska produkter har transporterats får endast användas för transport av ekologiska produkter om
 - i) lämplig rengöring, vars effektivitet har kontrollerats, har genomförts före transport av ekologiska produkter; aktören ska dokumentera dessa aktiviteter,
 - ii) lämpliga åtgärder vidtas för att beakta risker som bedömts i enlighet med artikel 88.3 och att aktörer, vid behov, ser till att icke-ekologiska produkter inte återfinns på marknaden med en beteckning som hänvisar till ekologisk produktion,
 - iii) aktören håller dokumentation av sådan transport tillgänglig för kontrollorganet eller kontrollmyndigheten.
- c) Färdigt ekologiskt foder transporteras åtskilt från andra färdiga produkter fysiskt eller tidsmässigt.
- d) Vid transport ska den avsända kvantiteten av produkter noteras liksom kvantiteten av varje levereras som utförs under transporten.

Artikel 32a – Transport av levande fisk

[9465 A] 1. Levande fisk ska transporteras i lämpliga tankar med rent vatten som uppfyller fiskens fysiologiska behov med avseende på temperatur och upplöst syre.

2. Före transport av ekologisk fisk och ekologiska fiskprodukter ska tankar rengöras, desinficeras och sköljas noga.

3. Försiktighetsåtgärder ska vidtas för att undvika stress. Under transporten får djurtätheten inte ligga på en nivå som är skadlig för arten.

4. Dokumentation ska bevaras avseende punkterna 1–3. *Förordning 710/2009.*

Artikel 33 – Mottagning av produkter från andra enheter och aktörer

[9466] Vid mottagandet av en ekologisk produkt ska aktören kontrollera förpackningens eller behållarens försegling om försegling krävs, samt att uppgifterna enligt artikel 31 har angetts.

Aktören ska dubbelkontrollera uppgifterna på den märkning som avses i artikel 31 med uppgifterna i följedokumentet. Resultatet av dessa kontroller ska uttryckligen nämnas i den bokföring som avses i artikel 66.

Artikel 34 – Särskilda regler för mottagning av produkter från ett tredjeland

[9467] Ekologiska produkter ska importeras från ett tredjeland i lämpliga förpackningar eller behållare som är förseglade på ett sådant sätt att innehållet inte kan bytas ut och som är försedda med identifikation av exportören och de märkningar och nummer som behövs för att på lämpligt sätt kunna fastställa varupartiets överensstämmelse med kontrollintyget för import från tredjeland.

Vid mottagandet av en ekologisk produkt som importerats från ett tredjeland ska förste mottagaren kontrollera förpackningens eller behållarens försegling och, för produkter som importerats i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 834/2007, kontrollera att det intyg som avses i den artikeln omfattar produkttypen i varupartiet. Resultatet av denna kontroll ska uttryckligen nämnas i den bokföring som avses i artikel 66 i den här förordningen.

Artikel 35 – Lagring av produkter

Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll

Uppdaterad: 2016-11-11

Avdelning IV – Kontroll

Kapitel 1 – Minimikrav för kontroll

Kapitel 5 – Kontrollkrav för import av ekologiska produkter från tredjeland

Anm. Rubriken har fått sin nuvarande lydelse enligt förordning 710/2009.

Artikel 81 – Tillämpningsområde

[9468] Detta kapitel gäller alla aktörer som, i egenskap av importör eller förste mottagare, för egen eller annans räkning sysslar med import eller mottagande av ekologiska produkter.

Artikel 82 – Kontrollarrangemang

[9469] 1. När det gäller importörer ska den fullständiga beskrivningen av enheten enligt artikel 63.1 a innefatta importörens lokaler och importverksamhet, med uppgift om var produkterna förs in till gemenskapen och eventuella andra lokaler som importören tänker använda för att lagra de importerade produkterna innan de levereras till den förste mottagaren.

Den deklaration som avses i artikel 63.2 ska även innehålla ett åtagande från importören att se till att de lagringslokaler som importören tänker använda för att lagra produkter kontrolleras av antingen kontrollorganet eller kontrollmyndigheten, eller när lagringslokalerna ligger i en annan medlemsstat eller region, av ett kontrollorgan eller en kontrollmyndighet som godkänts för kontroller i den medlemsstaten eller regionen.

2. När det gäller den förste mottagaren ska den fullständiga beskrivningen av enheten enligt artikel 63.1 a visa utrymmen för mottagning och lagring.

3. Om importören och den förste mottagaren är samma juridiska person och om verksamheten bedrivs i en enda enhet kan de rapporter som avses i artikel 63.2 sammanfattas i en enda rapport.

Artikel 83 – Dokumentation

[9470] Både importören och den förste mottagaren ska föra lagerbokföring och ekonomisk bokföring, såvida de inte är verksamma inom samma enhet.

På kontrollmyndighetens eller kontrollorganets begäran ska uppgifter tillhandahållas om transporten från exportören i det tredjelandet till den förste mottagaren och från den förste mottagarens lokaler eller lager till mottagaren inom gemenskapen.

Artikel 84 – Information om importerade varupartier

[9471] Importören ska i tillräckligt god tid informera kontrollorganet eller kontrollmyndigheten om varje varuparti som ska importeras till gemenskapen. Informationen ska inbegripa följande:

- a) Förste mottagarens namn och adress.
- b) Alla uppgifter som kontrollorganet eller kontrollmyndigheten rimligen kan kräva,
 - i) för produkter som importeras i enlighet med artikel 32 i förordning (EG) nr 834/2007: den styrkande dokumentation som avses i den artikeln,

Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll

Uppdaterad: 2016-11-11

ii) för produkter som importeras i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 834/2007: en kopia av det kontrollintyg som avses i den artikeln.

På anmodan av importörens kontrollorgan eller kontrollmyndighet ska importören förmedla den information som avses i första stycket till den förste mottagarens kontrollorgan eller kontrollmyndighet.

Importören ska överföra den information som avses i första och andra styckena via det elektroniska Traces-systemet (Trade Control and Expert System) som inrättades genom kommissionens beslut 2003/24/EG. *Förordning 2016/1842*.

Artikel 85 – Kontrollbesök

[9472] Kontrollmyndigheten eller kontrollorganet ska kontrollera den dokumentation som avses i artikel 83 i den här förordningen och det kontrollintyg som avses i artikel 33.1 d i förordning (EG) nr 834/2007 eller den styrkande dokumentation som avses i artikel 32.1 c i den förordningen.

Om importören bedriver importverksamhet i olika enheter eller lokaler ska han på begäran tillgängliggöra de rapporter som avses i artikel 63.2 andra stycket i den här förordningen för vart och ett av dessa utrymmen.

Kapitel 6 – Kontrollkrav för enheter som sysslar med produktion, beredning eller import av ekologiska produkter och som helt eller delvis har lagt ut den verksamhet som berörs på tredje part

Avdelning V – Överföring av information till kommissionen, övergångs- och slutbestämmelser

Kapitel 1 – Överföring av information till kommissionen

Kapitel 2 – Övergångs- och slutbestämmelser

Artikel 97 – Ikraftträdande och tillämpning

[9473] Den här förordningen träder i kraft den sjunde dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2009.

Artikel 27.2 a och 58 ska emellertid tillämpas från och med den 1 juli 2010.

Anm. Förordningen offentliggjordes i EUT L 250, den 19 september 2008.

Bilaga 1
